

| | | | |
|---------------------|-----------------------|------------------------|-------------------------|
| Genre du véhicule | Marque de fabrication | Type | Fiche d'homologation N° |
| Voiture de tourisme | I S U Z U | Trooper (modèle UBS13) | CH 0427 01 |

| | |
|--------------------------|--|
| Constructeur | ISUZU MOTOR LIMITED, Tokyo / Japon |
| Identification | sur la plaquette du constructeur - devant le N° du châssis "JSZUBS130." |
| Plaquette constructeur | dans le compartiment du moteur, à droite sur la traverse du radiateur |
| N° du châssis | à droite, à l'arrière latéralement sur le longeron, devant roue arrière |
| Identification du moteur | "G 200" à gauche, au centre latéralement sur le bloc, coulé en relief |
| Importateur principal | GENERAL MOTORS SUISSE SA, 2501 Biemme |
| Véhicule homologué | UBS 13 FK4 400 120 (prototype) |

| | | | | | |
|---------------------|---|-----------------|---------------------------------|------------------|---------|
| Châssis | | Moteur | ISUZU | Type | G 200 Z |
| Nombre d'essieux | 2 | Marque | en ligne | Temps | 4 |
| Direction | mécanique, s.d. avec assistance hydraulique | Construction | B | Position | avant |
| Transmission | méc. synchr. + boîte complémentaire route/terrain | Carburant | eau | Nombre cylindres | 4 |
| Nombre de vitesses | 4 x 2 | Refroidissement | 87 | Course | 82 |
| Frein de service | hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.int. | Alésage | 1949 | CV-impôt | 9,93 |
| Frein auxiliaire | assistance par dépression, sur toutes les roues; limiteur sur les roues arrière | Puissance en kW | 65 (DIN) | à t/min | 4600 |
| Frein d'arrêt | mécanique, à expansion interne, sur les roues AR | Bruit à l'arrêt | 69,0 dB/A | à t/min | 3450 |
| Ralentisseur | identique au frein auxiliaire | Silencieux | 1 pot 525 x Ø 162 mm | | |
| Contrôle 2 circuits | contrôle du niveau, lampe-témoin combinée | Mesure des gaz | OCE | | |
| | | Déparasitage | OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = D | | |

| | | | | | |
|--|------------------------------|--|--|-----------|-------|
| Carrosserie | limousine | Poids | avant | arrière | total |
| Nombre de portes | 2 + 1 | Poids à vide | 720 | 630 | 1350 |
| Ceintures sécurité | av Ar4 (E) ar Ar4 + B (E) | Charge utile | 35 | 565 | 600 |
| Cala | - | Poids total | 755 | 1195 | 1950 |
| Antivol | verrouillage de la direction | Poids garantis | | | 1950 |
| Nombre de places | t 5 av 2 centre ar 3 | Pneus | H 78 - 15 | H 78 - 15 | +) |
| Dimensions | Intérieur extérieur | Ply / bar | 4 / 1,8 | 4 / 1,8 | |
| Longueur | 4380 | Charge | 1470 | 1470 | |
| Largeur | 1650 | pour V max | varie selon la marque, minimum 132 km/h | | |
| Hauteur | 1800 | Jantes | 6 JJ x 15 acier | | |
| Porte à faux | av 750 ar 980 | Gar poids remorquable avec/sans frein | mécanique 2200/500 automatique | | |
| Distance volant - vers l'avant du véhicule | Braquage Ø g 11300 d 11300 | Garantie poids de l'ensemble | 2200 | | |
| | | Poids remorquable testé | 100 | | |
| | | Charge garantie sur le toit | 132 | | |
| | | Vitesse maximale selon le constructeur | testée km/h à t/min au moteur prise de force | | |

| | | |
|----------------------------|--------------------------------------|-----------|
| Équipement | §) CR ou ECR (E) | |
| Feux de route | CR ou ECR (E) | |
| Feux de croisement | CR ou ECR (E) | |
| Feux de position | A (E) ou IKI 3033 | |
| Feux rouges | R-S1 (E) | |
| Feux stop | R-S1 (E) | |
| Climoteurs | av 1 (E) ou IKI3033 | ar 2a (E) |
| Catadiopres | av I | ar I (E) |
| Feux de gabarit | av I | ar |
| Feux arrière de brouillard | | |
| Feux complémentaires | 2/séparé | |
| Eclairage plaque | 2/balais | |
| Essue-glace | BOSCH el 20016 avec 2/aux lave-glace | |
| Avertisseurs | ou d'autres modèles homologués | |

Indications pour le permis de circulation

| | | | |
|-------------------|---------------------|-----------|---------|
| Genre du véhicule | Voiture de tourisme | | |
| Marque et type | I S U Z U Trooper | | |
| Homologation | | | |
| N° | CH | 0427 01 | |
| Carrosserie | limousine | | |
| Places | total | 5 | avant 2 |
| Poids à vide | 1350 | Carburant | B |
| Charge utile | 600 | CV-impôt | 9,93 |
| Poids total | 1950 | Cylindree | 1949 |

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- *) Entraînement : sur toutes les roues avec libération de la traction avant
- +) Variante de pneus : 215 SR 15, charge par essieu 1250 kg, 1,7 bars, Vmax 180 km/h
 HR78 - 15, charge par essieu 1430 kg, 1,8 bars, Vmax varie selon la marque, minimum exigé 132 km/h
- §) Équipement : - montage d'un ventilateur Visco à 7 pales, Ø 380 mm
 - montage de ceintures de sécurité homologuées (E)
 - montage d'un avertisseur homologué (E)
 - la roue de réserve doit être déplacée vers l'intérieur; distance au feu rouge/stop d'au moins 140 mm (angle de visibilité).

Lieu et date de l'homologation Studen, 11.8.82

Remplace FH CH 0427 01 du 11.8.1982
 Contrôle 2 circuits, silencieux, bruit,
 mesure des gaz, équipement

Service fédéral d'homologation
 Berne, 13.12.82

Voiture
de tourisme

I S U Z U

Trooper / modèle UBS13

CH 0427 01

Fiche complémentaire

I

Complément du 28.07.1983 à Berne - jak

A partir du No du châssis : JACUBS132E..... (E = millésime 1984)

Identification : "JAC UBS13 2." devant le No du châssis

Identification du moteur : "19 E" à gauche, à l'arrière latéralement sur
culasse (frappé par l'importateur)

Puissance : 58 kW à 4600 t/min

Bruit: à l'arrêt : 69,0 dB/A à 3450 t/min

Mesure des gaz : OGE

(Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

Complément du 6.8.84 à Bellach - v.B(BE)/lin

Dès No du châssis : "JACUBS132E4441394"

Frein de service : régulateur, selon charge, agissant sur les roues AR

Charge garantie sur le toit: 120 kg